



# MANUAL DE USUARIO

## Control



KJRM-120H/BMWKO-E



Muchas gracias por comprar nuestro producto.  
Antes de usar la unidad, lea este manual atentamente y guárdelo para futuras consultas



- Este manual proporciona una descripción detallada de las precauciones que se deben tener en cuenta durante el funcionamiento.
- Para garantizar un servicio correcto del control por cable, lea atentamente este manual antes de utilizar la unidad.
- Para su mayor comodidad, guarde este manual después de leerlo para futuras consultas.



# Contenido

1. Precauciones de seguridad.....	1
2. Descripción general del control por cable.....	2
3. Menú de configuración.....	4

## 1. Precauciones de seguridad

El producto y las instrucciones de funcionamiento e instalación aportan el siguiente contenido, incluyendo el método de funcionamiento, cómo prevenir daños a terceros y pérdidas de propiedad, y cómo usar el producto correctamente y con seguridad. Lea el texto después de entender cuidadosamente el contenido (identificación y mapas de marcadores) y tenga en cuenta las precauciones que se indican a continuación.

### ! Precaución

Lea cuidadosamente las precauciones de seguridad antes de la instalación. Las precauciones de seguridad importantes se indican a continuación, y deben tenerse en cuenta.

Significado de marcas:



Precaución significa que una manipulación incorrecta puede causar lesiones personales o daños materiales.



Advertencia significa que una manipulación incorrecta puede provocar lesiones graves. Una vez finalizado el trabajo de instalación, confirme que la prueba de funcionamiento es correcta y entregue el manual al cliente para que lo guarde.

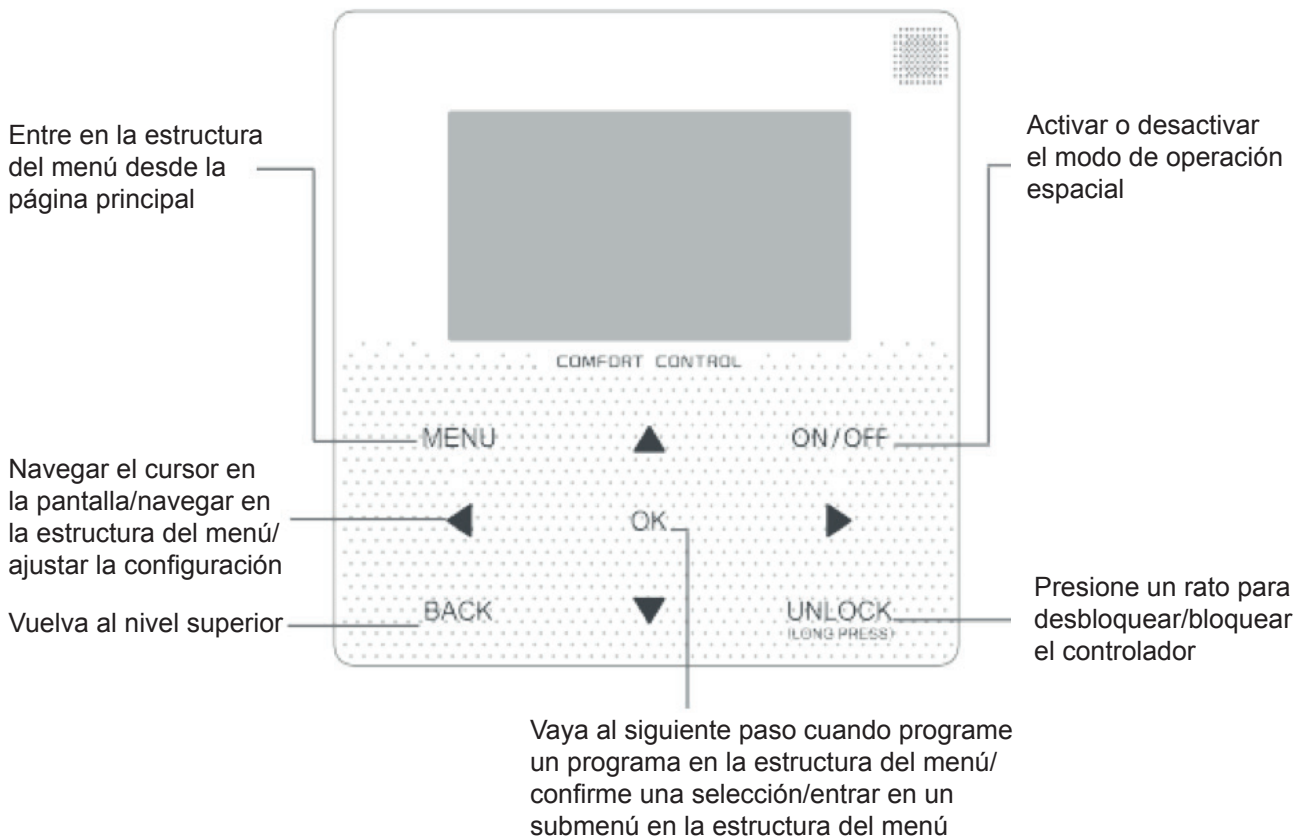
**[Nota] : Por “lesiones”, se refiere a los daños que no requieren hospitalización o tratamiento a largo plazo, generalmente se refiere a heridas, quemaduras o descargas eléctricas. Los daños materiales se refieren a pérdida de materiales.**

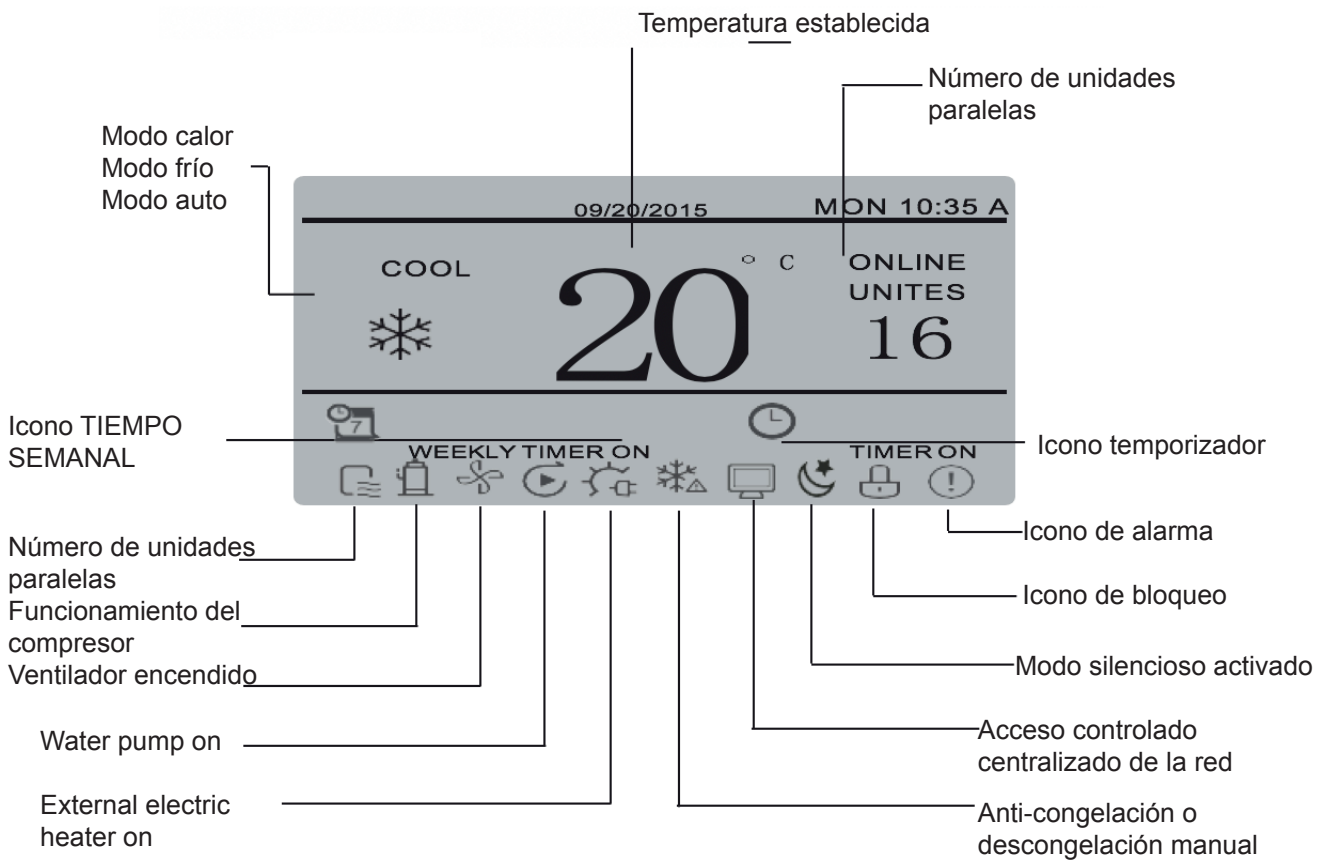
Icono	Nombre
	Indica “prohibido”. El contenido especificado de la prohibición se proporciona mediante gráficos o texto en el icono o alrededores.
	Indica “obligatorio”. El contenido obligatorio específico se proporciona mediante gráficos o texto en el icono o alrededores.

### ! Precaución

No instale el producto en un lugar donde el gas inflamable pueda escaparse fácilmente. Cuando el gas inflamable se escapa y permanece alrededor del control por cable, podría producirse un incendio

## 2 Descripción general del control por cable







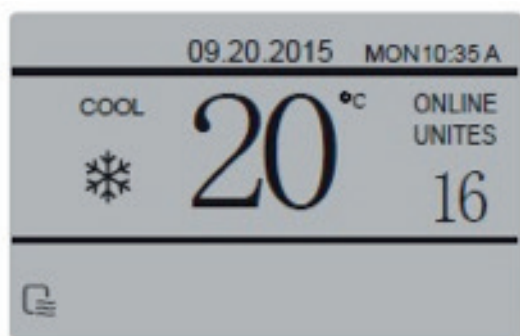
### 3 Menú de configuración

#### 3.1 Operación de Desbloqueo/Bloqueo

Cuando el controlador por cable esté bloqueado, mantenga pulsado el botón “DESBLOQUEAR” durante 2 segundos para desbloquearlo, mantenga presionado el botón DESBLOQUEAR durante 2 segundo y no haga funcionar el control; si no hay funcionamiento durante los siguientes 60 segundos, el control vuelve a la página de inicio y se bloquea automáticamente, entonces aparece el icono de bloqueo.

#### 3.2 Encendido/Apagado

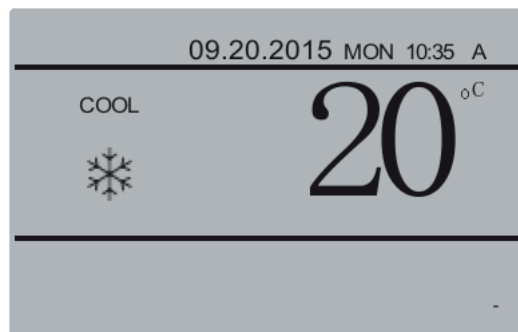
Cuando el controlador por cable está desbloqueado y la unidad esté encendida, se puede presionar “ON/OFF” para apagar la unidad en la página de inicio, solamente; cuando la unidad esté apagada, presione “ON/OFF” para encender la unidad. El modo solo se puede apagar bajo el modo de apagado.



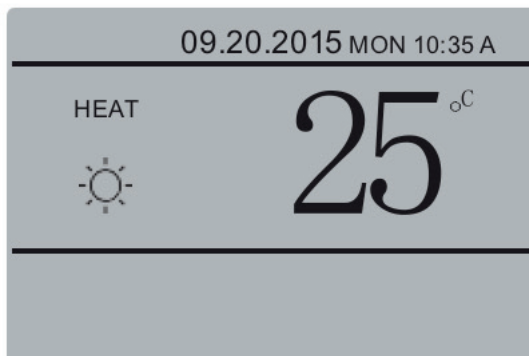
#### 3.3 Modo de ajuste

En el modo de desbloqueo, presione el botón “MENU” para entrar en la interfaz de configuración de menú, presione los botones ▼ y ▲ para seleccionar “MODE” y ajuste un modo y presione el botón “OK” como se muestra en la figura anterior para acceder al submenú (ajuste de modo). Como se muestra a continuación: hay tres modos disponibles.

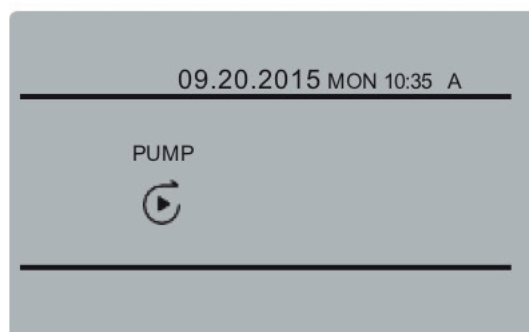
#### a. Modo frío



#### b. Modo calefacción



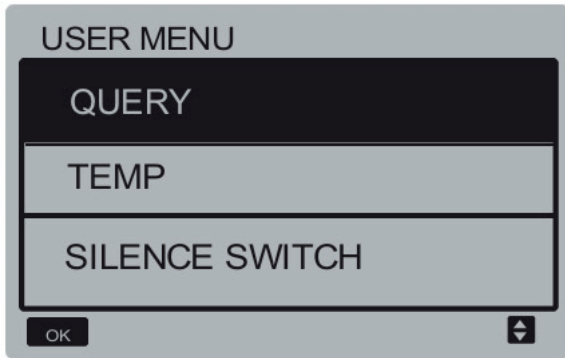
#### c. Modo bomba de agua



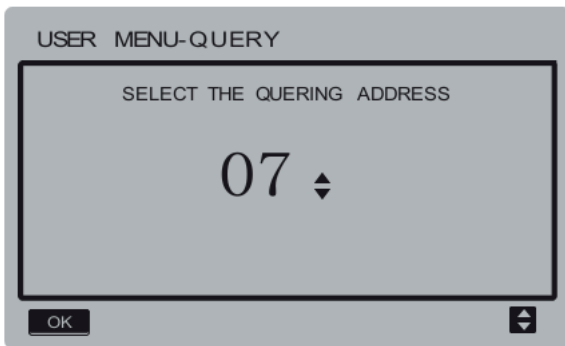
Cuando se selecciona el botón de modo actual (parpadeando), presione « ◀ » y « ▶ » para ajustar un modo o temperatura, y luego presione ▼ y ▲ para ajustar el modo y ajustar el valor de temperatura. Después de configurar, presione el botón “OK” para guardar la configuración y volver a la página de inicio; o presione el botón “BACK” para volver a la página principal; si no hay funcionamiento durante los siguientes 60 segundos, el ajuste se guarda automáticamente y el sistema vuelve a la página de inicio.

### 3.4 Menú de usuario

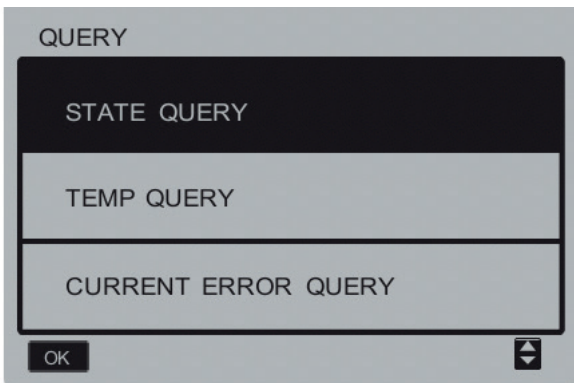
Seleccione "USER MENU" para entrar en el menú de usuario. La interfaz es la siguiente:



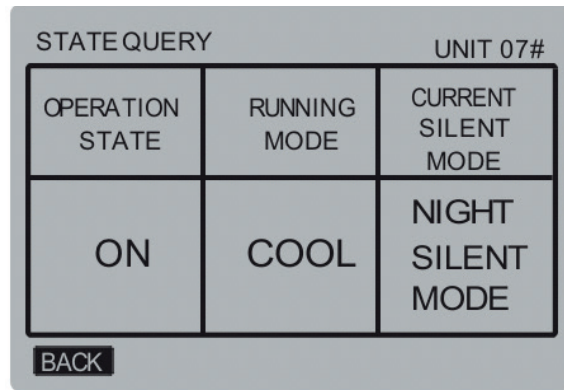
Seleccione "QUERY" para acceder a la función de consulta. La interfaz y el funcionamiento son los siguientes:



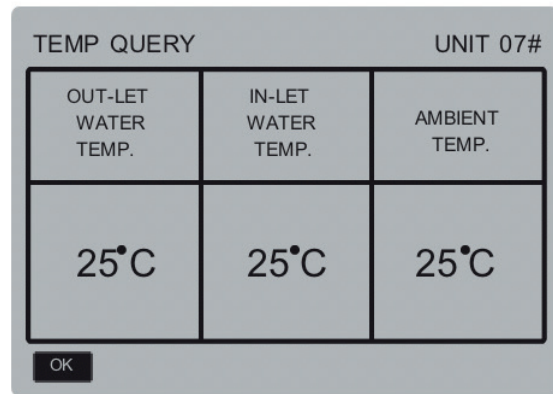
El usuario primero usa los botones «▼» y «▲» para seleccionar la dirección del módulo de visualizar (la dirección sin conexión se omite automáticamente). Pulse el botón "OK" para acceder al submenú de la capa inferior o pulse "BACK" para volver a la interfaz anterior; durante el funcionamiento en la página del menú, pulse "BACK" para volver a la interfaz anterior. Después de la entrada, la interfaz se muestra de la siguiente manera:



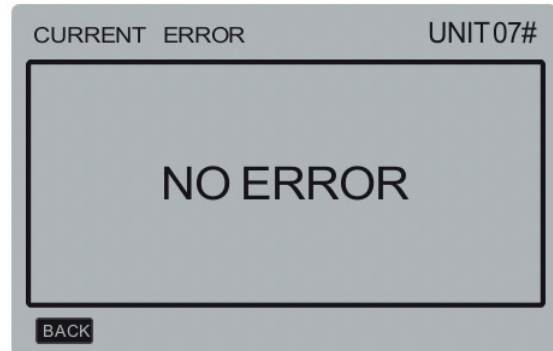
- Consulta de estado :  
 Seleccione "STATE QUERY", y pulse el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente:



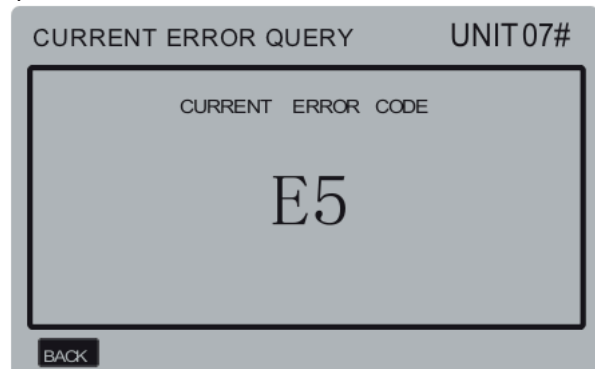
- Consulta de temperatura:  
 Seleccione "TEMP QUERY", y pulse el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente:



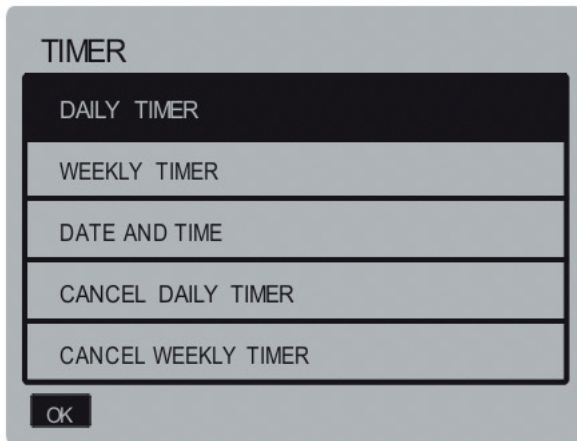
- Error actual:  
 Seleccione "CURRENT ERROR", y pulse el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla es la siguiente si no hay ningún error en aquel momento:



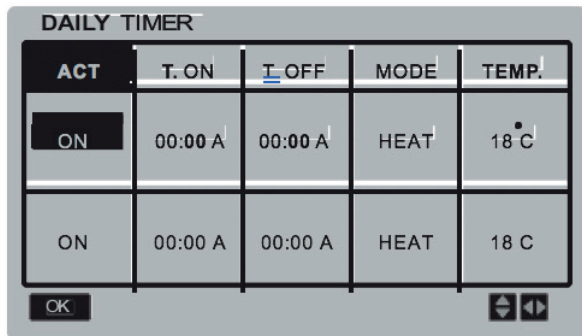
Si hay un error, la pantalla de la interfaz es la siguiente, y el Código de error actual se muestra en la pantalla



- Ajuste del temporizador:  
 Seleccione "TIMER", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente:



- Seleccione "DAILY TIMER", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente:

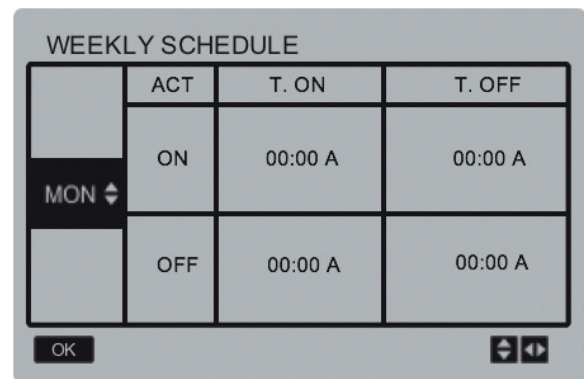


Cuando el cursor esté en "ACT", presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar el valor de parámetro "OFF" (valor predeterminado, que indica que el temporizador de este segmento no es válido) correspondiente a Time1 o Time2, y presione el botón «▼» y «▲» para ajustar el valor del parámetro a "ON" (indicando que el temporizador de este segmento es válido); presione los botones «◀» y «▶» para seleccionar la hora de inicio, la hora de finalización, el modo y la temperatura que desea ajustar y, a continuación, utilice los botones «▼» y «▲» para ajustar el tiempo, el modo y el valor de temperatura. Después de configurar, presione "OK" para confirmar el almacenamiento, o presione "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la página de la capa superior. Si Time1 ON se ajusta igual que Time1 OFF, el ajuste no es válido, la opción ACT del temporizador de este segmento salta a "OFF", el ajuste de Timer2 es igual al Timer1, y el intervalo de tiempo de Time2 puede cruzarse con el de Time1-

Por ejemplo, si Timer1 ON está ajustado a las 12:00h para el Timer1 y el Timer1 OFF está ajustado a las 15:00h, entonces los valores de Timer2 ON y Timer2 OFF se pueden acceder en el rango de 6

12:00-15:00. Si los intervalos de temporización se cruzan entre sí, la señal de temporización se envía en el caso de que el temporizador esté ON, y la señal de temporización se envía en el caso que el temporizador esté apagado. Una vez finalizado el ajuste del temporizador, el indicador correspondiente se muestra en la interfaz principal.

- Configuración de la programación semanal:  
 Seleccione "WEEKLY SCHEDULE", y presione el botón "OK" para acceder a la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



En la mayoría de los segmentos de dos tiempos, se puede ajustar cada sí en la programación semanal, y el tiempo de encendido y apagado debe establecerse para cada segmento de temporización (el conjunto interno es de 10 minutos).

#### Instrucciones de funcionamiento:

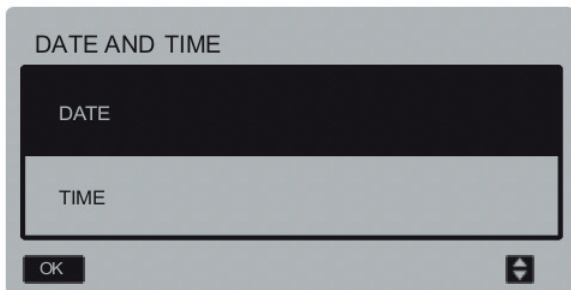
Presione los botones «▲» y «▼» para seleccionar el día que desea ajustar; cuando el cursor permanezca en "ACT", presione los botones «▲» y «▼» para seleccionar el valor del parámetro Timer1 o Timer2 "OFF" (valor predeterminado, indicando que el temporizador de este segmento no es válido), y use los botones «▲» y «▼» para ajustar el valor del parámetro a "ON" (indicando que temporizador de este segmento es válido).

Presione los botones «◀» y «▶» para seleccionar la hora de inicio y de finalización que desea ajustar; pulse los botones «▲» y «▼» para seleccionar Time1 o Time2, presione el botón "OK" y utilice los botones «▲» y «▼» para ajustar la hora. Después de configurar, presione "OK" para confirmar el almacenamiento, o presione "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la página de la capa superior. Si Time1 ON es el mismo que Time1 OFF, el ajuste no es válido. Después de que la opción ACT para la temporización de este segmento salte a "OFF" y el ajuste se haya completado, presione "OK" para confirmar la grabación o presione "BACK" para cancelar el ajuste y volver al ajuste de la capa superior.

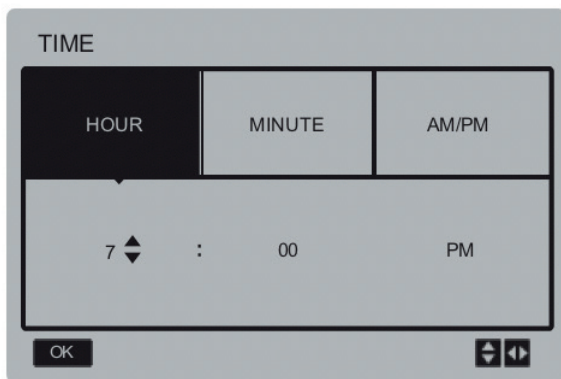
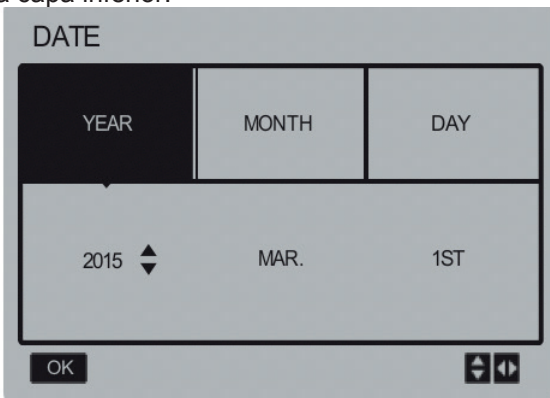
Nota: Algunos días o todos los 7 días se pueden fijar para el horario semanal; después de establecer el programa semanal, el indicador correspondiente se

muestra en la interfaz principal.

- Ajuste de la fecha/hora :  
Seleccione "FECHA Y HORA", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



Presione los botones «▲» y «▼» para seleccionar el formato de fecha y hora que desea ajustar y presione el botón "OK" para acceder al submenú de la capa inferior:



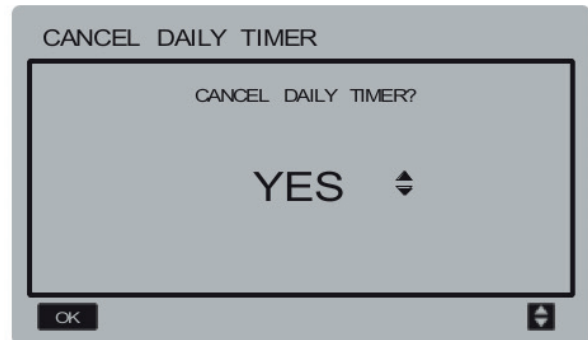
Instrucciones de funcionamiento:

Presione los botones «◀» y «▶» para seleccionar el año, el mes y la fecha, presione los botones «▲» y «▼» para ajustar el valor del parámetro, y pulse el botón "OK" para guardar el ajuste.

Instrucciones para el ajuste de la hora:

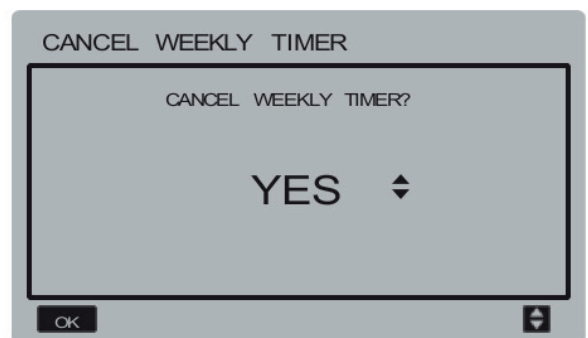
Presione los botones «◀» y «▶» para seleccionar hora y minuto, presione los botones «▲» y «▼» para ajustar el valor del parámetro y pulse el botón "OK" para guardar el ajuste.

- Cancelar el tiempo diario :  
Seleccione "CANCEL DAILY TIMER", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente:



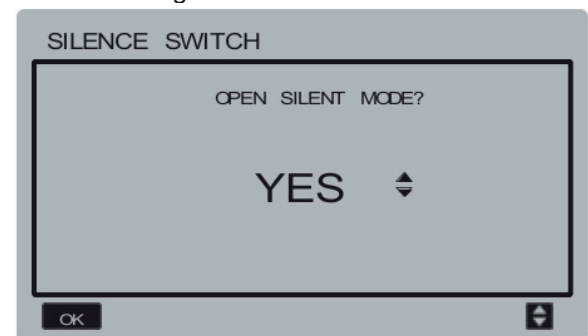
Presione los botones «▲» y «▼» para ajustar el parámetro y pulse el botón "OK" para guardar la configuración y volver a la interfaz anterior. Presione el botón "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

- Cancelación del temporizador semanal:  
Seleccione "CANCEL WEEKLY TIMER", y pulse el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente:



Presione los botones «▲» y «▼» para ajustar el parámetro y pulse el botón "OK" para guardar la configuración y volver a la interfaz anterior. Presione el botón "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

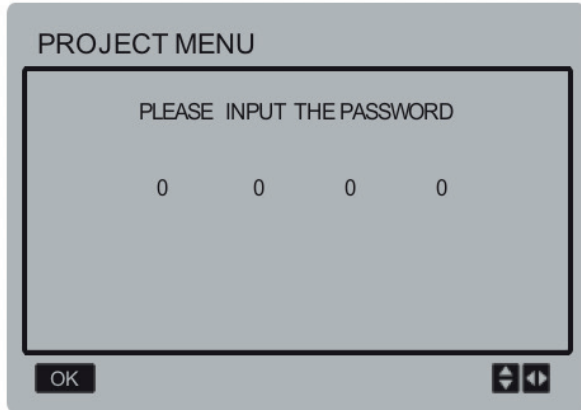
- Interruptor de modo silencioso :  
Seleccione "SILENCE SWITCH", y pulse el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente:



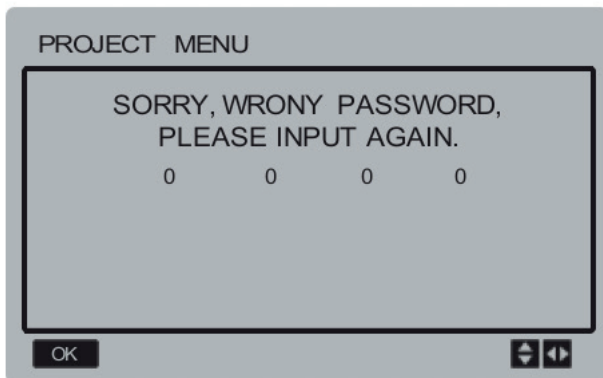
Presione los botones «▲» y «▼» para ajustar el parámetro y pulse el botón "OK" para guardar la configuración y volver a la interfaz anterior. Presione el botón "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

### 3.5 Configuración del MENÚ DEL PROYECTO

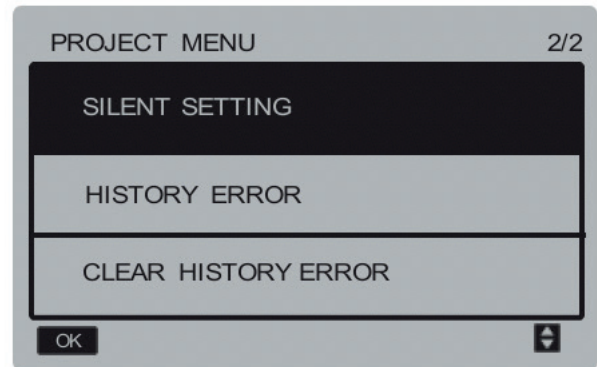
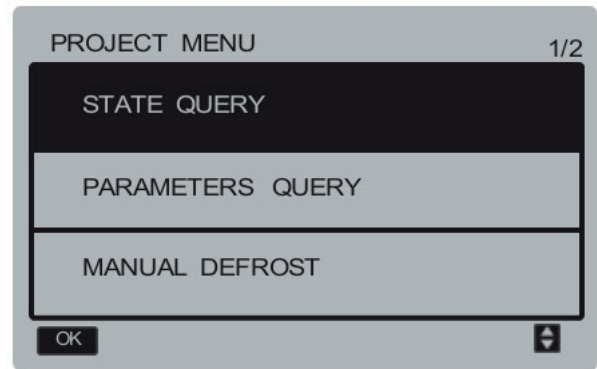
- Introducir la contraseña :  
Seleccione el "PROJECT MENU", y presione el botón "OK" para acceder al menú. La pantalla le pide al usuario que introduzca la contraseña, como se muestra a continuación :



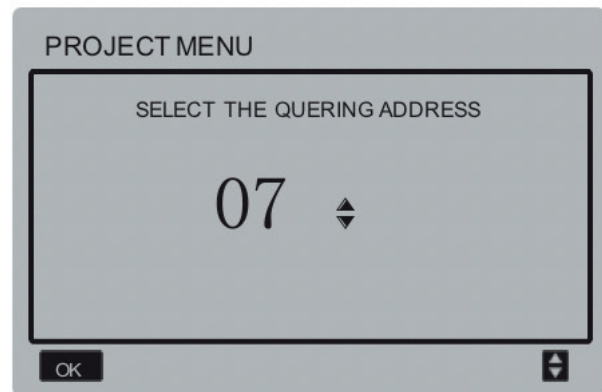
La contraseña inicial es 6666 y no se puede cambiar. Presione los botones «▲» y «▼» para cambiar el número que desea introducir, y presione los botones «◀» y «▶» para cambiar el código de bit a introducir. Después de introducir el número, la pantalla no cambia. Después de introducir la contraseña, presione el botón "OK" para ir a la interfaz; presione el botón "BACK" para volver a la interfaz anterior; la visualización es la siguiente si la entrada es incorrecta :



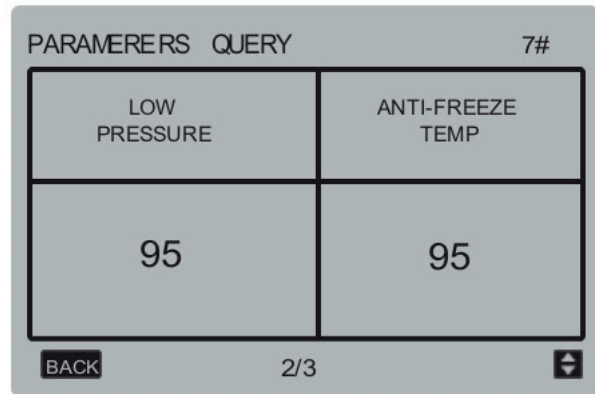
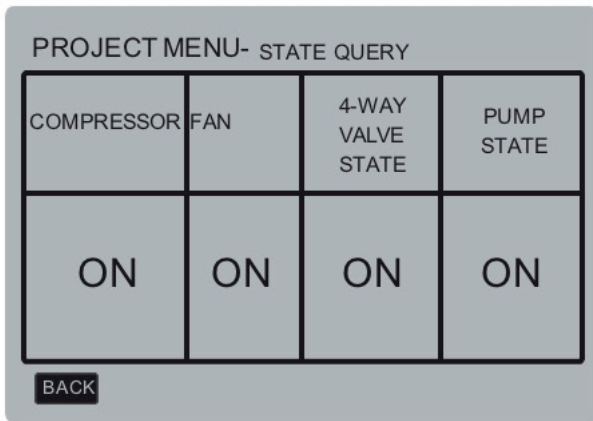
La interfaz de consulta como se muestra a continuación, si la entrada es correcta: :



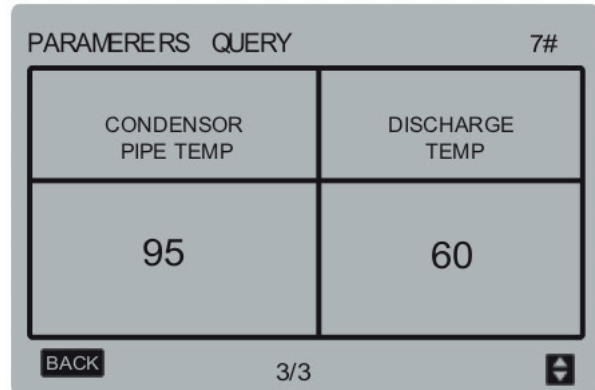
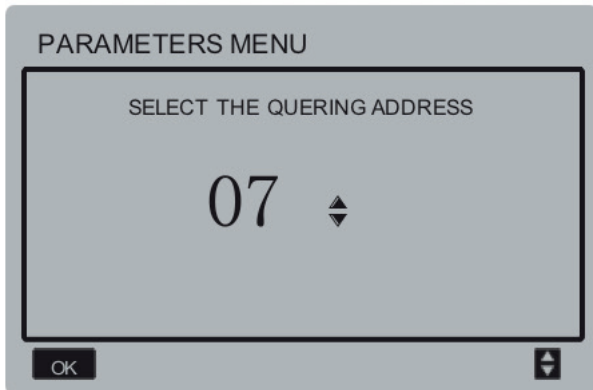
- Consulta de estado :  
Seleccione "STATE QUERY", y pulse el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla le pide al usuario que seleccione la dirección para la consulta, como se muestra a continuación :



Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección sin conexión se omite automáticamente), y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La visualización de pantalla es la siguiente:

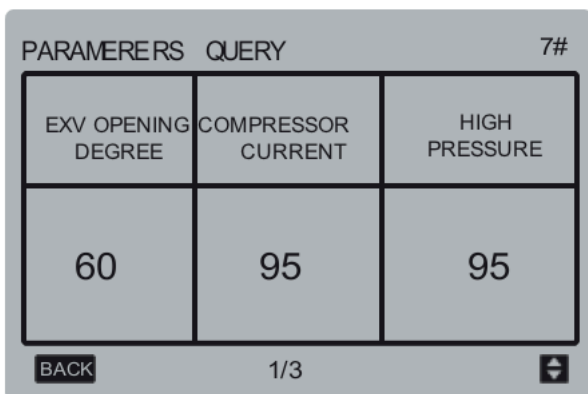


- Consulta de parámetros :  
 Seleccione "PARAMETERS QUERY", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla le pide al usuario que seleccione la dirección para la consulta, como se muestra a continuación :

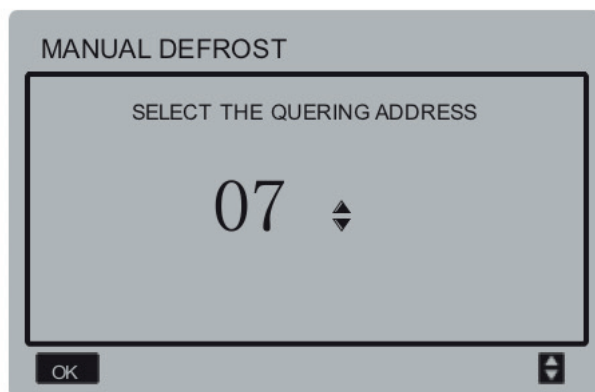


Presione el botón "BACK" para volver a la interfaz anterior; el sistema vuelve a la página principal si no hay ninguna acción en 60 segundos.

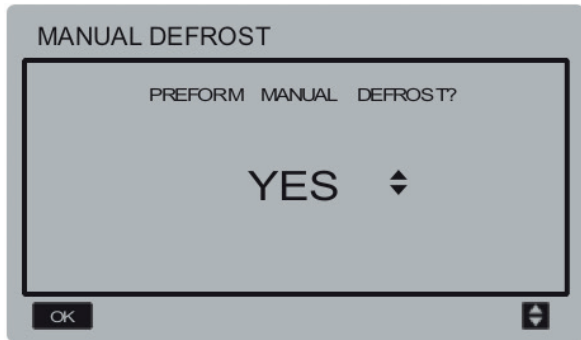
- Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección offline se omite automáticamente), y presione el botón "OK" para acceder a la interfaz. La pantalla es la siguiente :



- Desescarche manual :  
 Seleccione "MANUAL DEFROST", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla le pide al usuario que seleccione la dirección para la consulta, como se muestra a continuación :

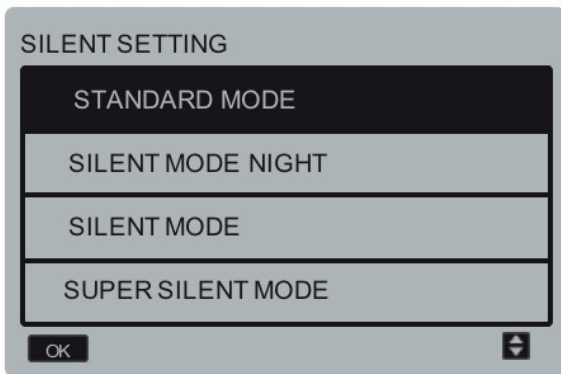


Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección offline se omite automáticamente), y presione el botón “OK” para acceder a la interfaz. La visualización en pantalla es la siguiente :



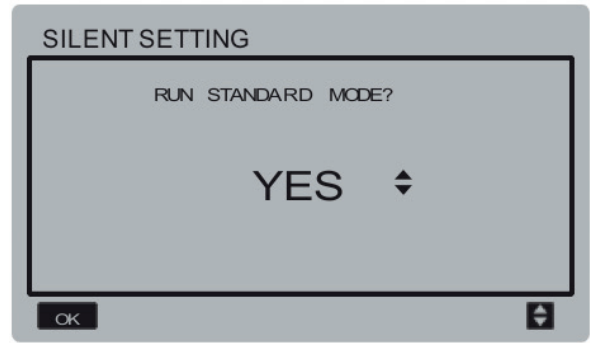
Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Después de seleccionar y abrir el descongelamiento manual está activada.

- Configuración en modo silencio:  
 Seleccione “SILENT SETTING”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



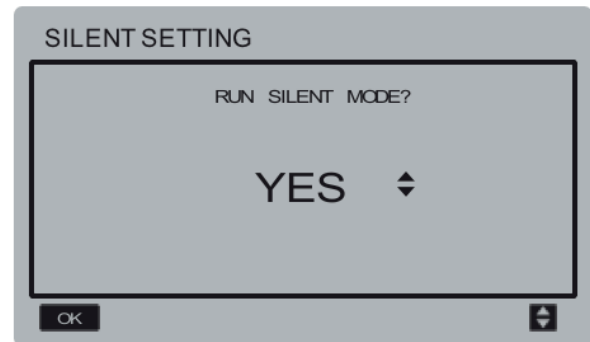
Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la opción para entrar, y pulse el botón “OK” para entrar en la interfaz; o presione el botón “BACK” para volver al menú anterior

- Ajuste del modo estándar :  
 Seleccione “STANDARD MENU”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



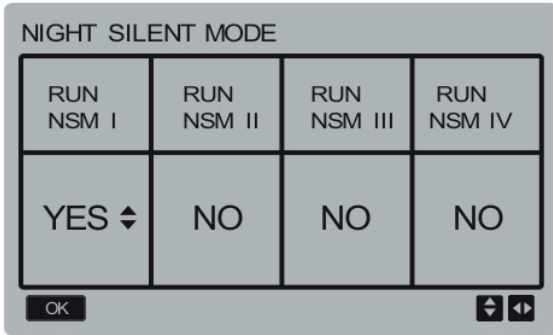
Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la opción deseada, y el botón “OK” para guardar la configuración y volver a la interfaz anterior. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

- Configuración del modo silencio :  
 Seleccione “SILENT MENU”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



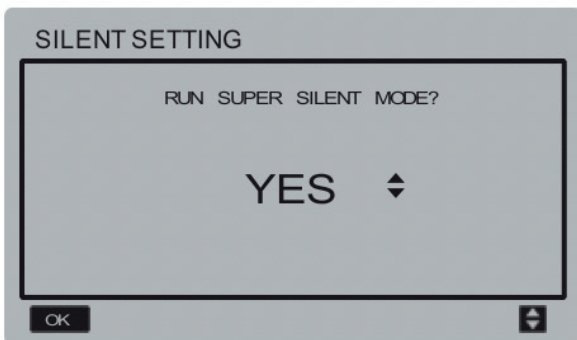
Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la opción deseada, y presione el botón “OK” para guardar la configuración y volver a la interfaz anterior. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

- Ajuste del modo nocturno silencioso (ajuste predeterminado de fábrica) :  
 Seleccione “NIGHT SILENT MENU”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



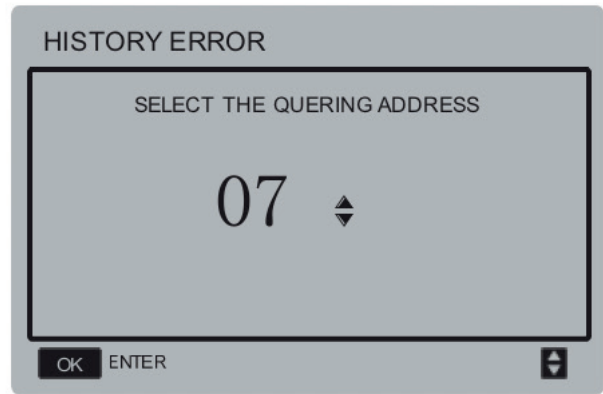
Presione los botones «◀» y «▶» para seleccionar el modo nocturno silencioso I/II/III/IV, presione los botones «▼» y «▲» para cambiar el estado del ajuste y presione el botón “OK” para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior; o presione el botón “BACK” para volver al menú anterior.

d. Ajuste del modo super silencioso :  
 Seleccione “SUPER SILENT MENU”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :

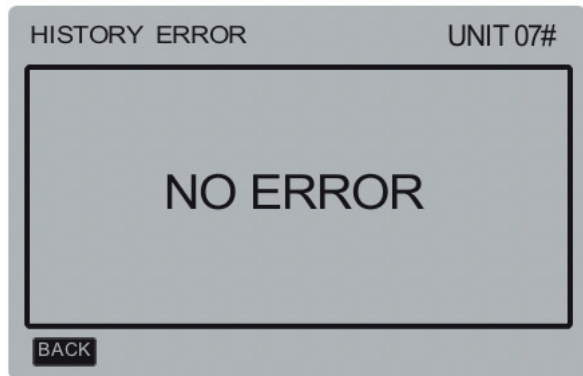


Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la opción deseada, y pulse el botón “OK” para guardar la configuración y volver a la interfaz anterior. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

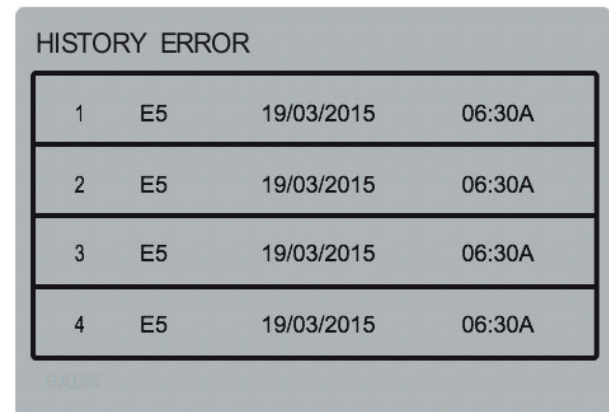
- Error de consulta del historial :  
 Seleccione “HISTORY ERROR”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla le pide al usuario que seleccione la dirección para la consulta, como se muestra a continuación :



Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección offline se omite automáticamente), y pulse el botón “OK” para acceder a la interfaz. Si no hay ningún error de historial, la visualización de la pantalla es la siguiente :

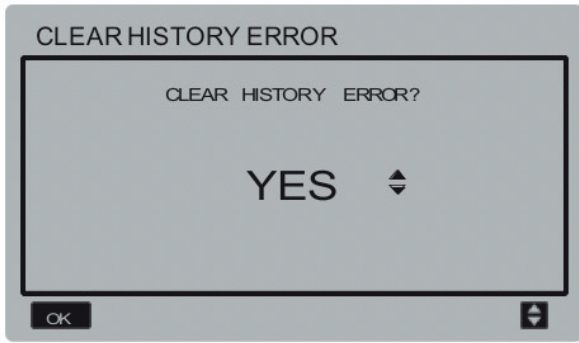


Si hay un error, la visualización de la pantalla es la siguiente. Se pueden mostrar un máximo de 4 errores en el historial.



- Eliminación del error del historial :  
 Seleccione “CLEAR HISTORY ERROR”, y pulse el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :

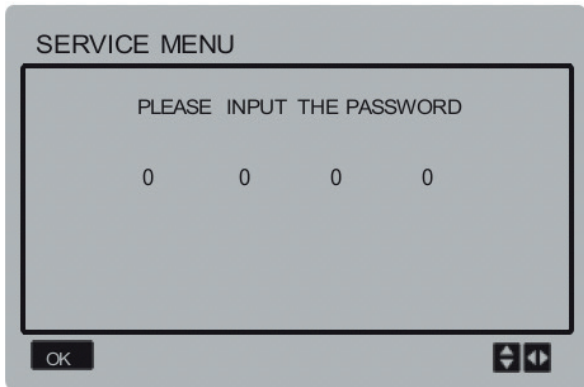




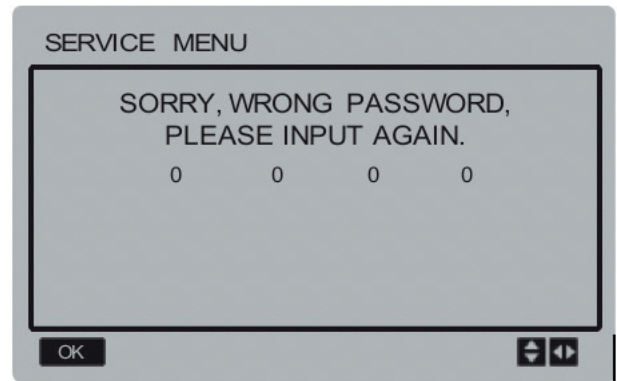
Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la opción deseada, y presione el botón “OK” para guardar la configuración y volver a la interfaz anterior. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

### 3.6 Configuración del MENU DE SERVICIO

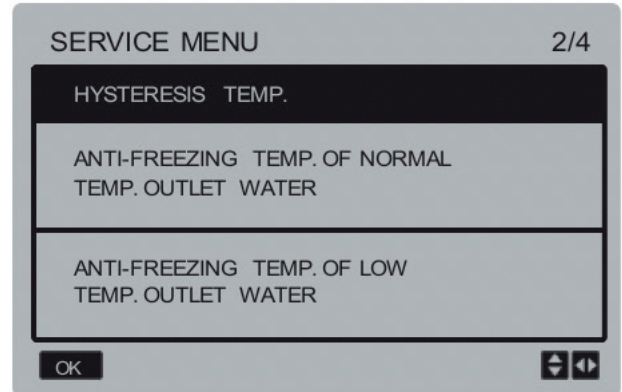
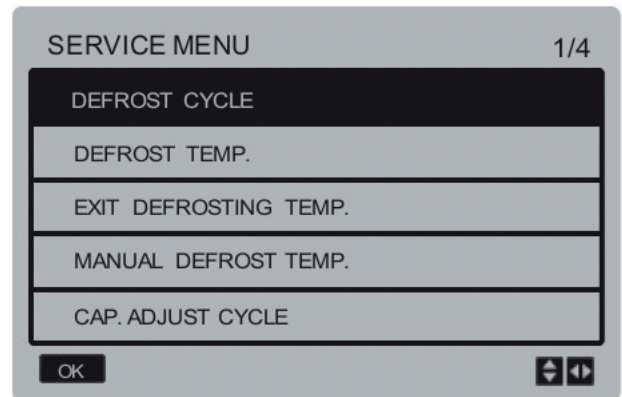
- Introducir la contraseña :  
 Seleccione “SERVICE MENU”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla le pide al usuario que introduzca la contraseña, como se muestra a continuación :

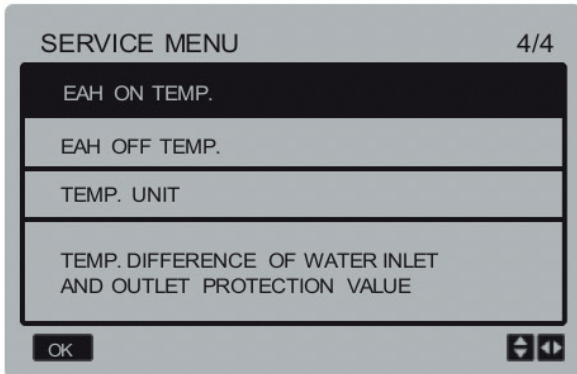
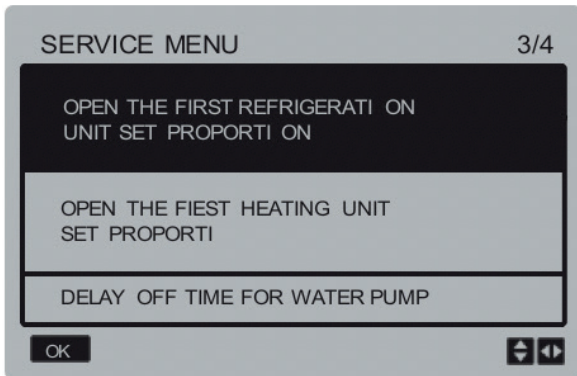


La contraseña inicial es 9999 y no se puede cambiar. Presione los botones «▲» y «▼» para cambiar el número que desea introducir, y pulse los botones «◀» y «▶» para cambiar el código bit a introducir. Después de introducir el número, la pantalla no cambia. Después de introducir la contraseña, presione el botón “OK” para entrar en la interfaz; presione el botón “BACK” para volver a la interfaz anterior; la visualización es la siguiente si la entrada es incorrecta :



La interfaz de consulta como se muestra a continuación, si la entrada es correcta :

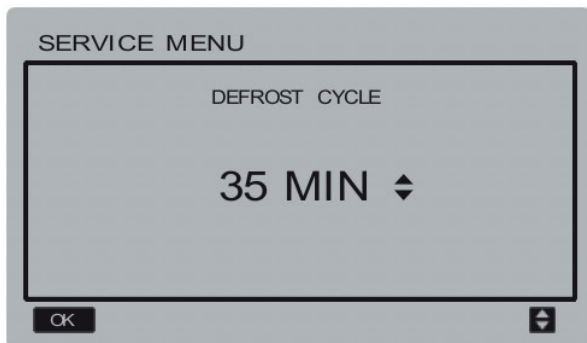




Presione los botones «▼» y «▲» para seleccionar la opción deseada, y presione el botón “OK” para acceder a la interfaz. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

**a. Ciclo de descongelación**

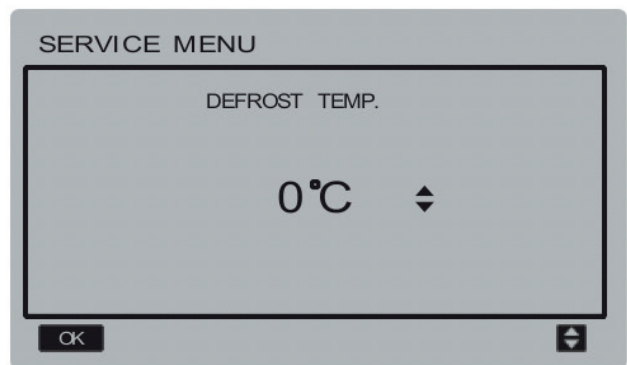
Seleccione “DEFROST CYCLE”, y pulse el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón “OK” para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

**b. Temperatura de descongelación**

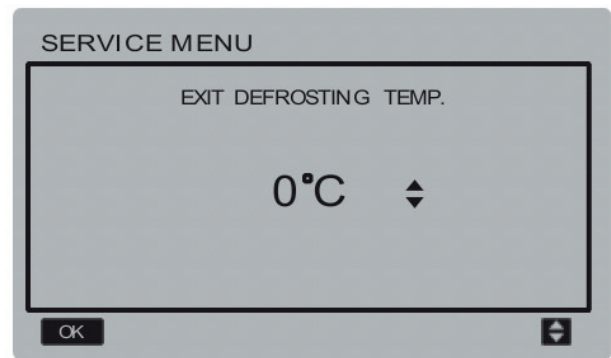
Seleccione “DEFROST TEMP”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón “OK” para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior

**c. Temperatura de salida de descongelación :**

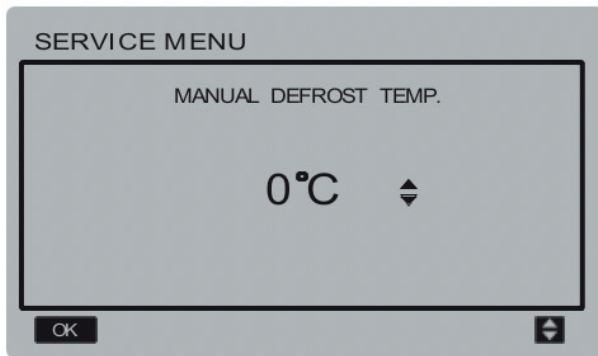
Seleccione “EXIT DEFROST TEMP”, y pulse el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



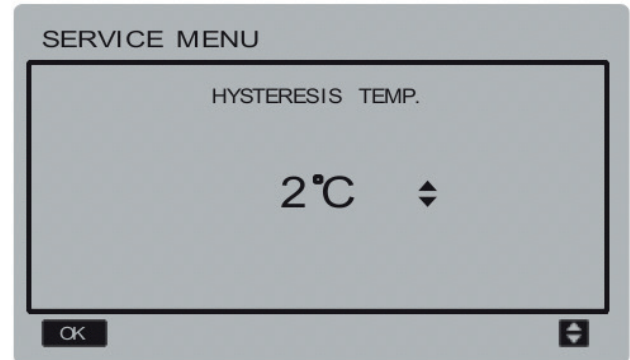
Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón “OK” para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior

**d. Temperatura de descongelación manual :**

Seleccione “MANUAL DEFROST TEMP”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :

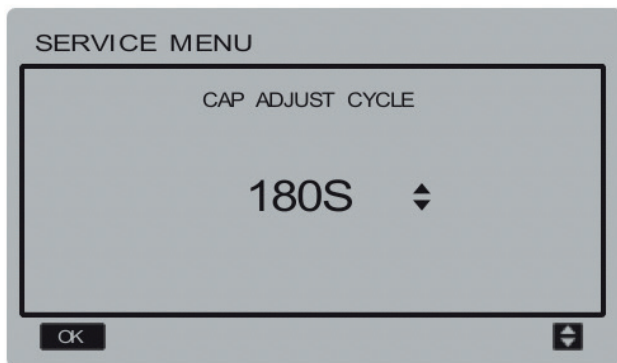


Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón "OK" para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.



Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón "OK" para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

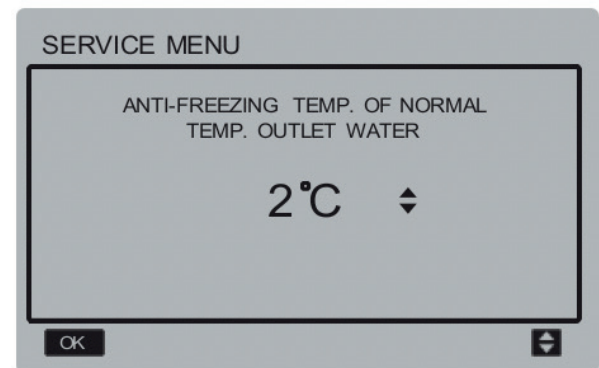
e. Ciclo de ajuste de capacidad :  
 Seleccione "CAP ADJUST CYCLE", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón "OK" para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

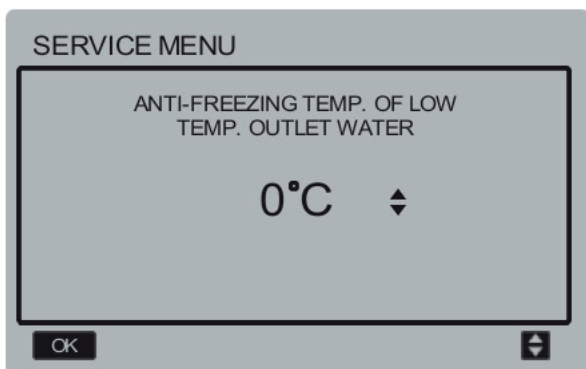
f. Temperatura de la histéresis :  
 Seleccione "HYSTERESIS TEMP", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :

g. Temperatura de anti-congelación de la temperatura normal de salida del agua :  
 Seleccione "ANTI-FREEZING TEMP OF NORMAL TEMP OUTLET WATER", y presione el botón "OK" para acceder a la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



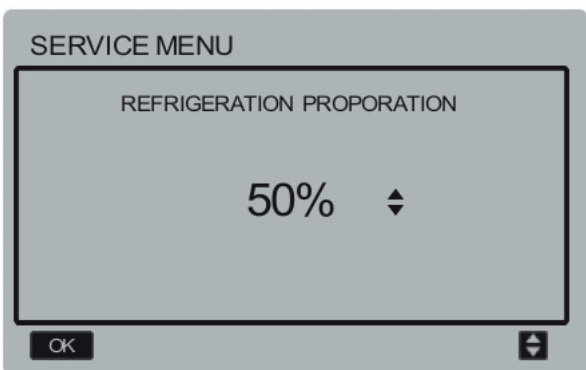
Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón "OK" para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

h. Temperatura de anti-congelación del agua de salida de baja temperatura :  
 Seleccione "ANTI-FREEZING TEMP OF LOW TEMP OUTLET WATER", y presione el botón "OK" para acceder a la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :

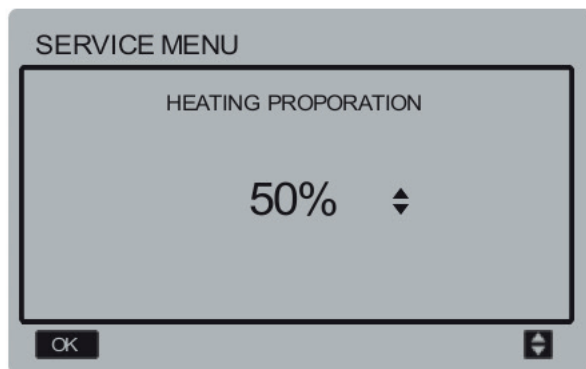


Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón "OK" para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

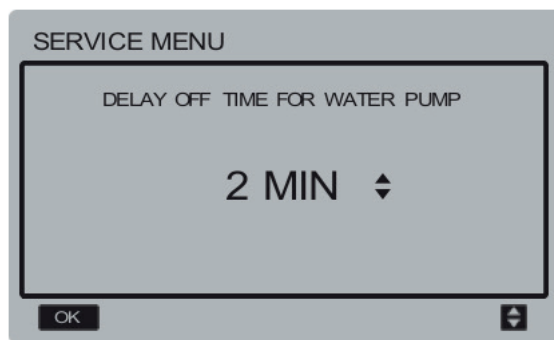
i. Ajuste de la proporción para arrancar la unidad por primera vez para el enfriamiento:  
 Seleccione "OPEN THE FIRST REFRIGERATION UNIT SET PROPORTION", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



j. Ajuste de la proporción de arranque de la unidad por primera vez para calefacción:  
 Seleccione "OPEN THE FIRST HEATING UNIT SET PROPORTION", y presione el botón "OK" para acceder a la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :

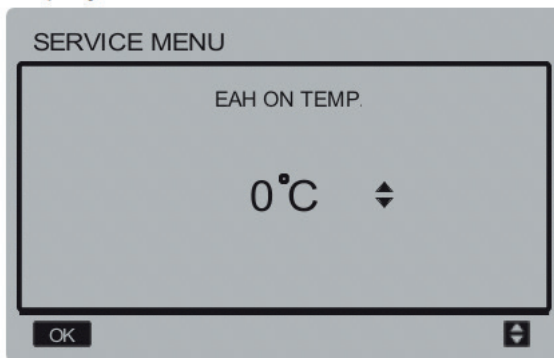


k. Tiempo de retraso para la bomba de agua :  
 Seleccione "DELAY OFF TIME FOR WATER PUMP", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón "OK" para guardar los ajustes y volver a la interfaz anterior. Presione el botón "BACK" para cancelar los ajustes y volver a la interfaz anterior.

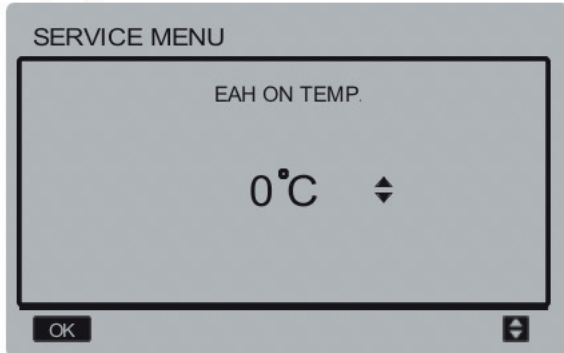
l. Temperatura del calentamiento auxiliar eléctrico de arranque :  
 Seleccione "EAH ON TEMP", y presione el botón "OK" para entrar en la interfaz. La interfaz de la pantalla es la siguiente :



Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro, y presione el botón “OK” para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

m. Temperatura de calentamiento eléctrico auxiliar de apagado :

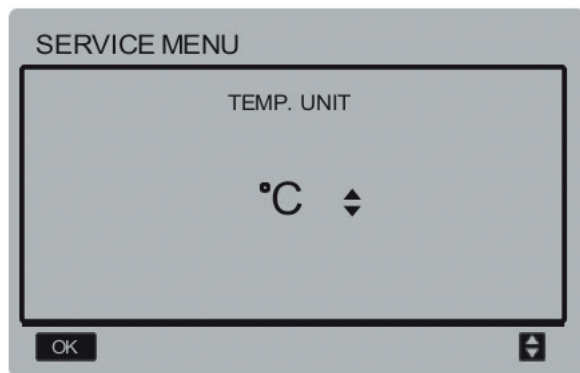
Seleccione “EAH OFF TEMP”, y presione el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente:



Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro, y presione el botón “OK” para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

n. Selección de la unidad de temperatura (reservada) :

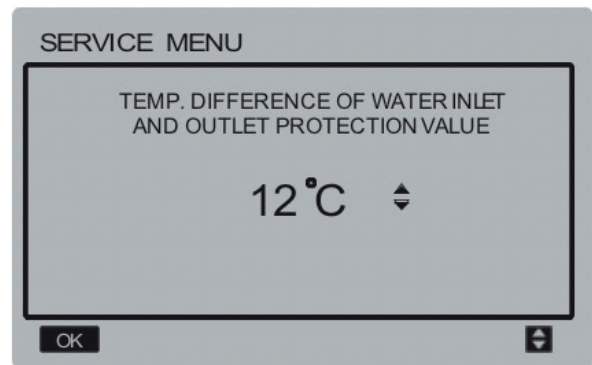
Seleccione “TEMP UNIT”, y pulse el botón “OK” para entrar en la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente :



Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro, y presione el botón “OK” para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

o. Ajuste de protección de diferencia de temperatura de agua de entrada y salida:

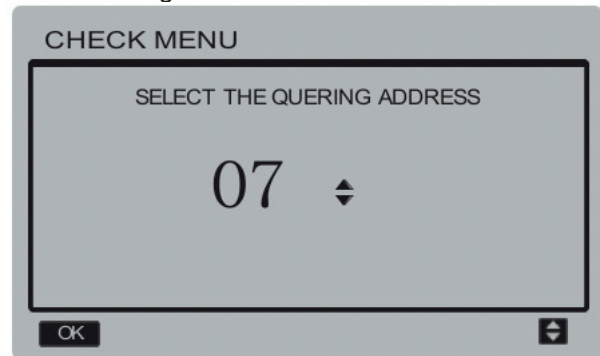
Seleccione “TEMP. DIFFERENCE OF WATER INLET AND OUTLET PROTECTION VALUE”, y presione “OK” para acceder a la interfaz. La pantalla de la interfaz es la siguiente:



Presione los botones «▼» y «▲» para ajustar el parámetro y presione el botón “OK” para guardar el ajuste y volver a la interfaz anterior. Presione el botón “BACK” para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.

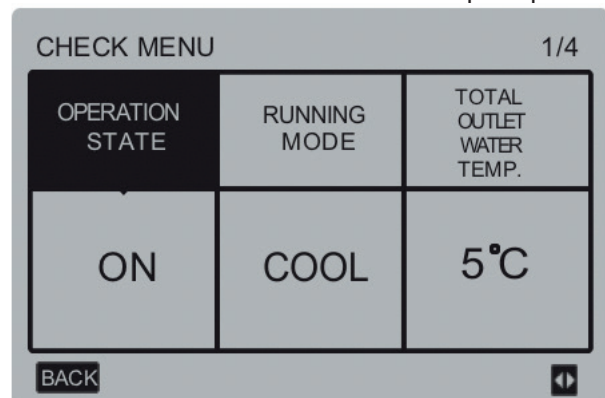
### 3.7 Configuración del MENU

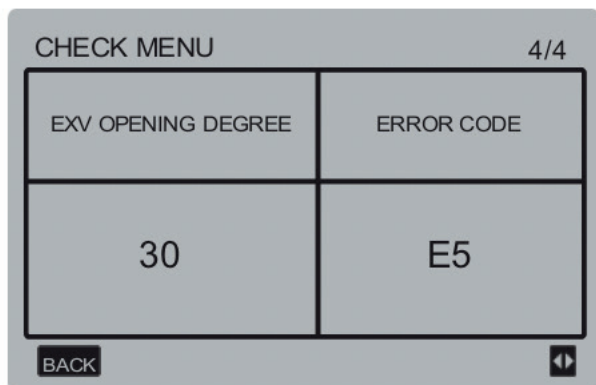
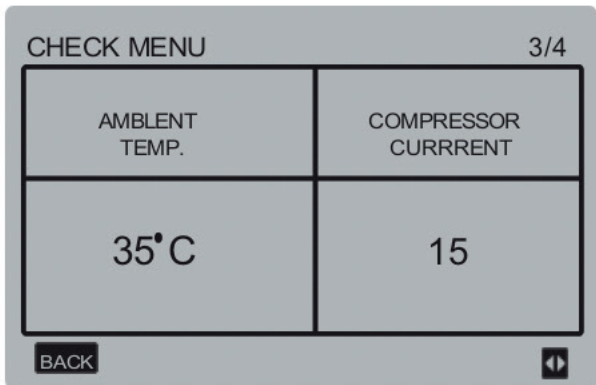
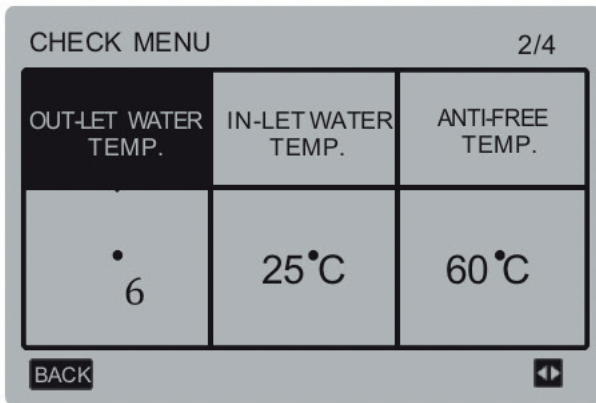
Presione el botón “MENU” para entrar en la interfaz de consulta siguiente:



El usuario utiliza primero los botones «▼» y «▲» para seleccionar la dirección del módulo a visualizar (la dirección sin conexión se omite automáticamente). Presione el botón “OK” para acceder al submenú de la capa inferior o presione “BACK” para volver a la interfaz anterior. Durante el funcionamiento en la página del menú, presione “BACK” para volver a la interfaz anterior.

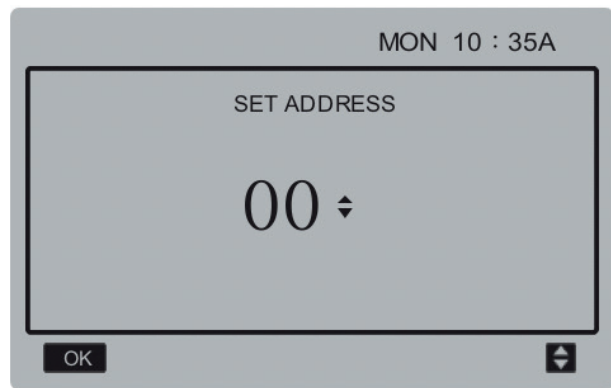
Después de seleccionar la unidad principal 0#, el sistema entra en la interfaz de visualización de estado de funcionamiento de la unidad principal :





### 3.8 Configuración de la dirección del control por cable

Presione los botones "MENU" y «▶» durante 3s al mismo tiempo para acceder a la selección de dirección del control por cable y pulse los botones «▼» y «▲» para seleccionar los botones deseados. Si no hay ninguna operación posterior en 60s, el ajuste se guarda automáticamente y el sistema regresa a la página de inicio. Pulse el botón "BACK" para cancelar el ajuste y volver a la interfaz anterior.



### 3.9 Función de memoria de fallo de alimentación

La alimentación del sistema falla inesperadamente durante el funcionamiento. Cuando el sistema se enciende nuevamente, el control por cable sigue funcionando de acuerdo con el último estado antes de la falla de alimentación, incluyendo el estado de encendido/apagado, el modo, la temperatura ajustada, el fallo, la protección, la dirección del control por cable, el temporizador, la histéresis, etc. Sin embargo, el contenido memorizado debe ser el contenido establecido por lo menos 7s antes de la falta de energía.

### 3.10 Función paralela del control por cable

- 1) Se puede conectar en paralelo un máximo de 16 controles por cable y la dirección se puede ajustar en el rango de 0 a 15.
- 2) Después de conectar los controles por cable en paralelo, los controles que estén en la misma dirección no están permitidos en el bus; de lo contrario, se producirá un fallo de conexión.
- 3) Después de conectar varios controles por cable en paralelo, los datos se comparten entre ellos, por ejemplo, la función de encendido/apagado, ajustes de datos (tales como temperatura del agua y la histéresis) y otros parámetros se mantendrá constante (nota: la temperatura y la histéresis solo se pueden compartir cuando el sistema está encendido).

- 4) Punto de partida para compartir datos: una vez que presiona el botón de encendido/apagado, los datos pueden ser compartidos durante el ajuste de parámetros. Se debe presionar el botón "OK" después de ajustar los parámetros, y los valores finalmente ajustados serán compartidos.
- 5) Dado que el bus se procesa en el modo de sondeo, los datos del control por cable con el número mínimo son válidos si se utilizan varios controles por cable al mismo tiempo, que en el ciclo de bus (4s). Evite la situación anterior durante el funcionamiento.
- 6) Después de que se haya restablecido cualquiera de los controles por cable paralelos, la dirección de este control por cable es 0, por defecto.



### **3.11 Función de comunicación de la comunicación de la computadora superior (Reservado)**

- 1) La página de inicio muestra el contenido de abajo durante la comunicación con el ordenador superior.
- 2) Si la placa de control principal exterior está en el modo de control ON/OFF y el control por cable envía una alarma, aparece la página de alarma actual: Modo de control remoto ON/OFF. En este caso, el control de red del ordenador superior no es válido y el control por cable solo puede consultar el estado del sistema y no puede enviar información de control.

## 6 MANUAL DE INSTALACIÓN

### 6.1 Precauciones de seguridad

- Lea cuidadosamente las precauciones de seguridad antes de instalar la unidad.
- A continuación, se enumeran los problemas de seguridad importantes que se deben cumplir
- Confirme que no hay fenómenos anormales durante el test de funcionamiento, luego entregue el manual al usuario.
- Significado de las marcas :

 ADVERTENCIA	Significa que una manipulación incorrecta puede provocar lesiones graves.
 PRECAUCIÓN	Significa que una manipulación inadecuada puede causar lesiones personales o pérdida de propiedad.

---

### ADVERTENCIA

---

#### **Por favor, confíe en el distribuidor o los profesionales para instalar la unidad**

La instalación hecha por otras personas puede conducir a una instalación imperfecta, una descarga eléctrica o un incendio.

#### **Siga estrictamente este manual**

Una instalación inadecuada puede provocar un shock eléctrico o un incendio.

#### **La reinstalación debe ser realizada por profesionales. Una instalación incorrecta puede provocar una descarga eléctrica o un incendio**

Una instalación incorrecta puede provocar un shock eléctrico o un incendio.

#### **No desmonte el aire acondicionado cuando le apetezca**

Un desmontaje al azar puede causar un funcionamiento anormal, lo que puede provocar un incendio.

---

### PRECAUCIÓN

---

#### **No instale la unidad en un lugar vulnerable a fugas de gases inflamables**

Una vez que los gases inflamables se filtran y se dejan alrededor del control por cable, podría haber un incendio.

#### **El cableado debe adaptarse a la corriente del control por cable**

De lo contrario, podrían producirse fugas o calentamiento eléctrico, y provocar un incendio.

#### **Los cables especificados se aplicarán en el cableado. No se puede aplicar ninguna fuerza externa al terminal.**

De lo contrario, podría producirse un corte y si se calentara, podría haber un incendio.

#### **No coloque el control por cable cerca de las lámparas, para evitar que la señal remota del control tenga interferencias. (Consulte la figura de la derecha)**





## 6.2 Otras precauciones

### 6.2.1. Ubicación de la instalación

No instale la unidad en un lugar con mucho aceite, vapor o gas sulfúrico. De lo contrario, el producto puede deformarse y fallar.

### 6.2.2 Preparación antes de la instalación

1) Compruebe si los siguientes ensamblados están completos.

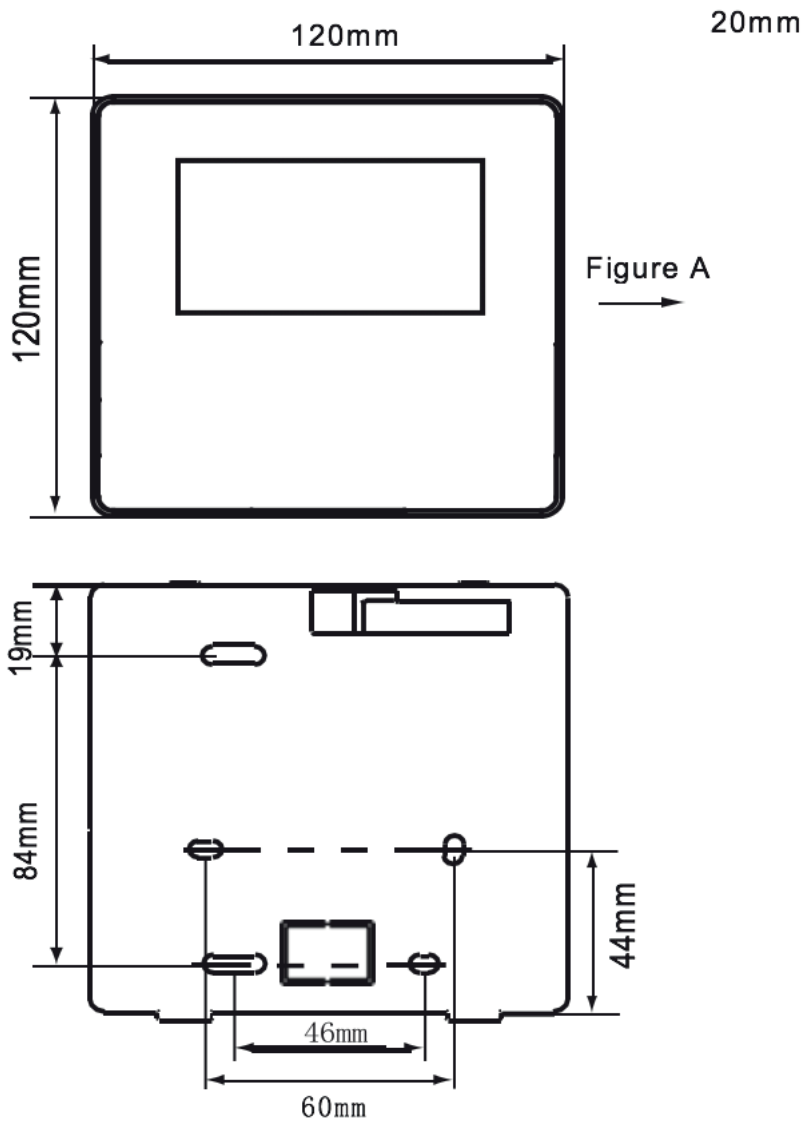
Nº	Nombre	Ctd.	Observaciones
1	Control por cable	1	
2	Tornillo de montaje en madera	3	GB950-86 M4X20 (Para el montaje en la pared)
3	Tornillo de montaje redondo de cabeza redonda	2	M4X25 GB823-88 (Para montar la caja de conexiones eléctricas)
4	Manual de Instalación y de Usuario	1	
5	Tornillo de plástico	2	Este accesorio se utiliza cuando se instala el control centralizado dentro del armario eléctrico
6	Tubo de expansión de plástico	3	Para montaje en la pared

### 6.2.3 Nota para la instalación por cable

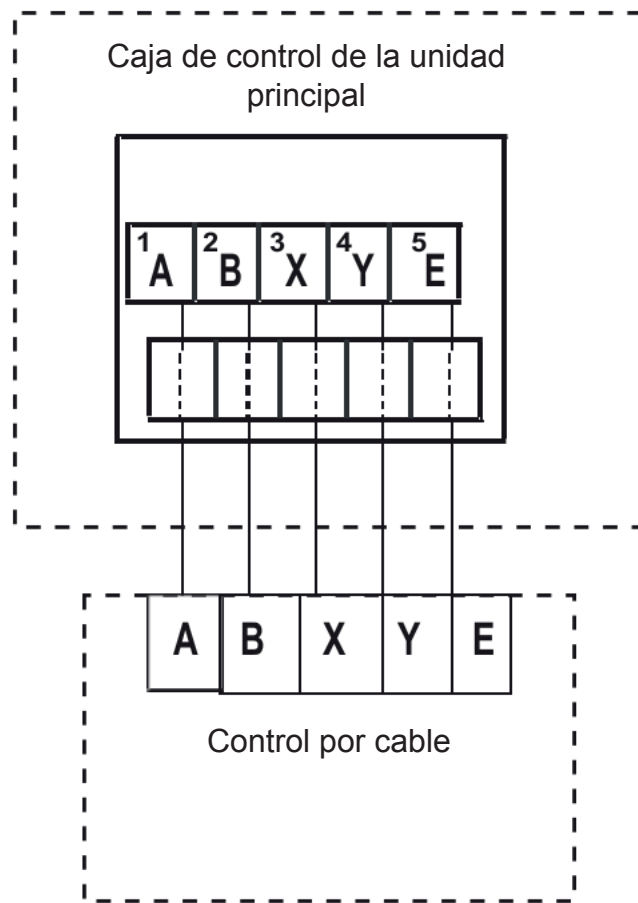
- 1) Este manual de instalación contiene información sobre el procedimiento de instalación del control remoto por cable. Por favor, consulte el manual de instalación de la unidad interior para conectar el control remoto por cable y la unidad interior.
- 2) El circuito del control por cable es de baja tensión. Nunca lo conecte con un circuito estándar 220V/380V o lo ponga en el mismo cableado con el circuito.
- 3) El cable blindado debe estar conectado de forma estable al suelo, o la transmisión puede fallar.
- 4) No intente extender el cable blindado cortándolo. Si es necesario, use el Bloque de Conexión del Terminal para conectarlo.
- 5) Después de terminar la conexión, no use el megóhmetro para verificar el aislamiento al cable de señal.

### 6.3 Procedimiento de instalación y ajuste coincidente del control por cable

#### 6.3.1 Tamaño de la estructura

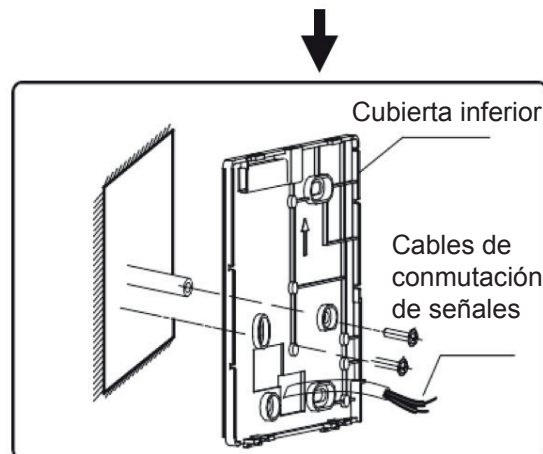
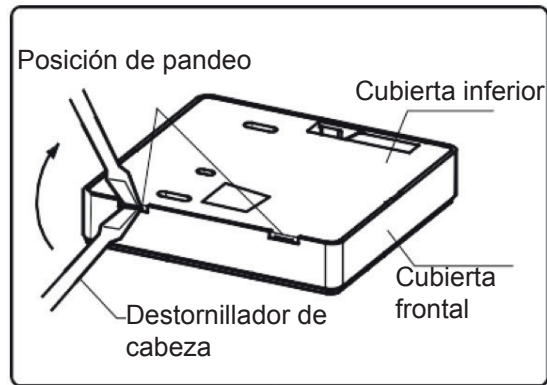


### 6.3.2 Cableado



Voltaje de entrada (A/B)	13,5 VAC
Tamaño del cableado	0,75 mm <sup>2</sup>

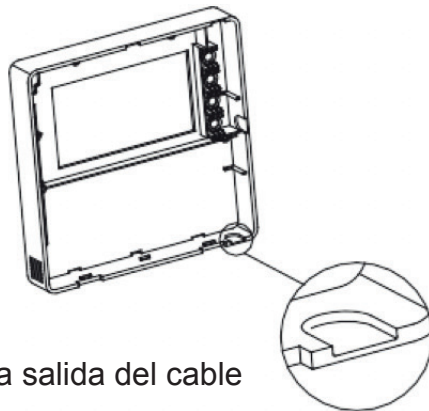
### 6.3.3 Instalación de la cubierta inferior



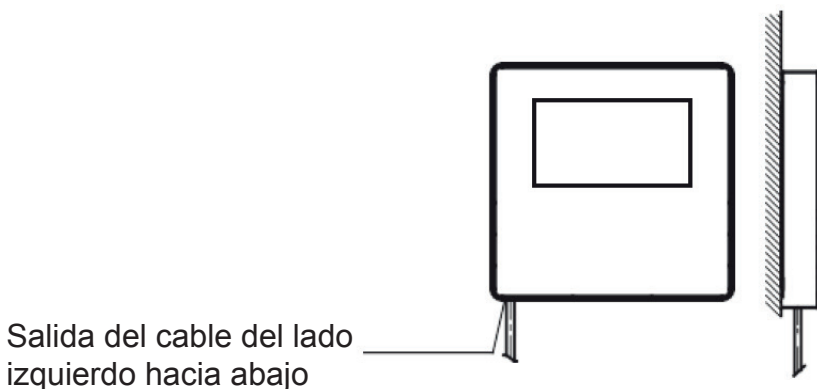
- 1) Utilice un destornillador de cabeza recta para insertar en la posición de pandeo en la parte inferior del control por cable, y gire el destornillador para bajar la cubierta inferior. (¡Preste atención a la dirección de giro, de lo contrario, dañará la cubierta posterior!)
- 2) Utilice tres tornillos GB950-86 M4X20 para instalar directamente la cubierta inferior en la pared
- 3) Utilice dos tornillos M4X25 GB823-88 para instalar la cubierta inferior en la caja eléctrica-86, y utilice un tornillo GB950-86 M4X20 para fijar en la pared.
- 4) Ajuste la longitud de dos barras de tornillo de plástico en el accesorio de longitud estándar desde la barra de tornillo de la caja eléctrica a la pared. Asegúrese de que cuando instale la barra de tornillo en la pared, esta sea tan plana como la pared
- 5) Utilice tornillos de cabeza cruzada para fijar la cubierta inferior del control por cable en la pared a través de la barra de tornillo. Asegúrese que la cubierta inferior del control esté en el mismo nivel después de la instalación, y vuelva a instalar el control por cable en la cubierta inferior
- 6) Apriete el tornillo de manera que se produzca la deformación de la cubiera inferior.

#### 6.3.4 Salida del cable

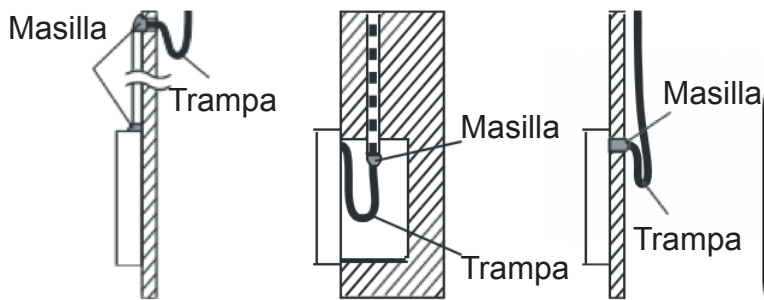
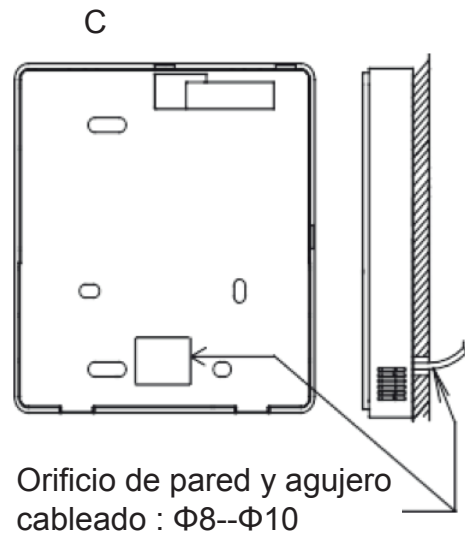
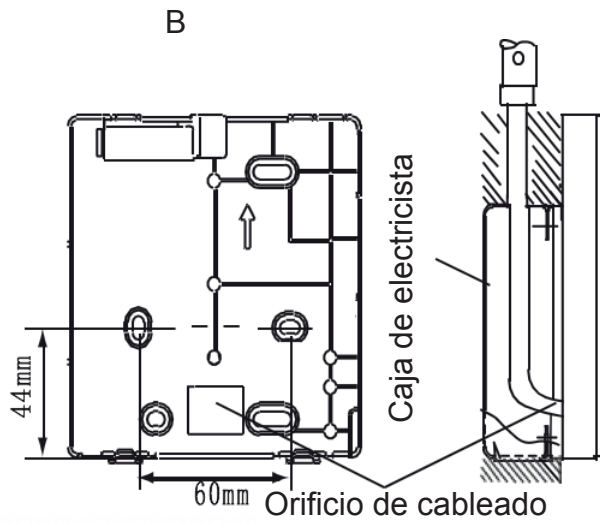
A



Lugar de corte de la salida del cable lateral izquierdo



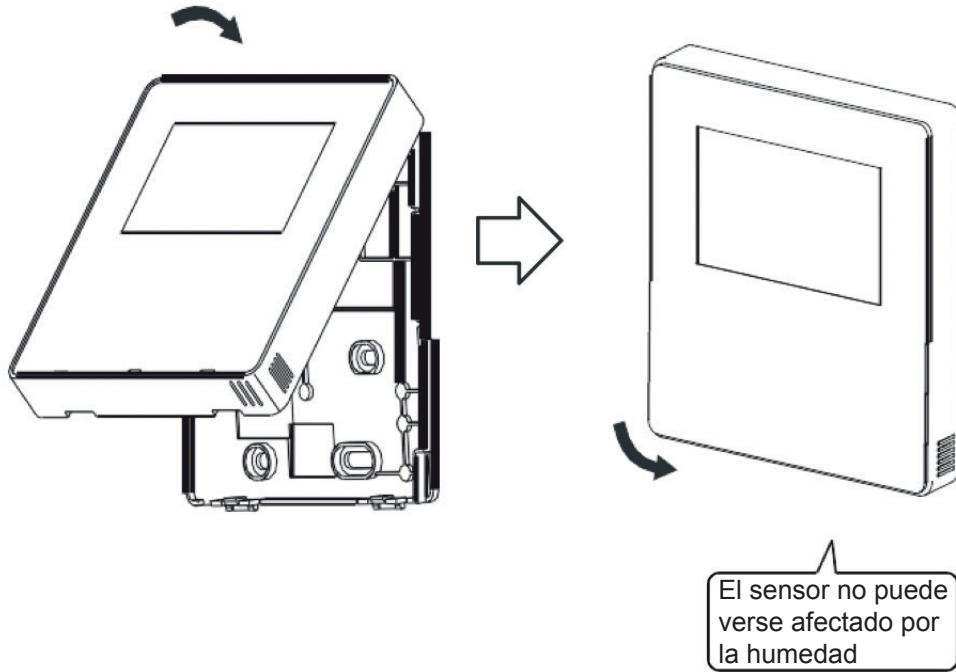
Salida del cable del lado izquierdo hacia abajo



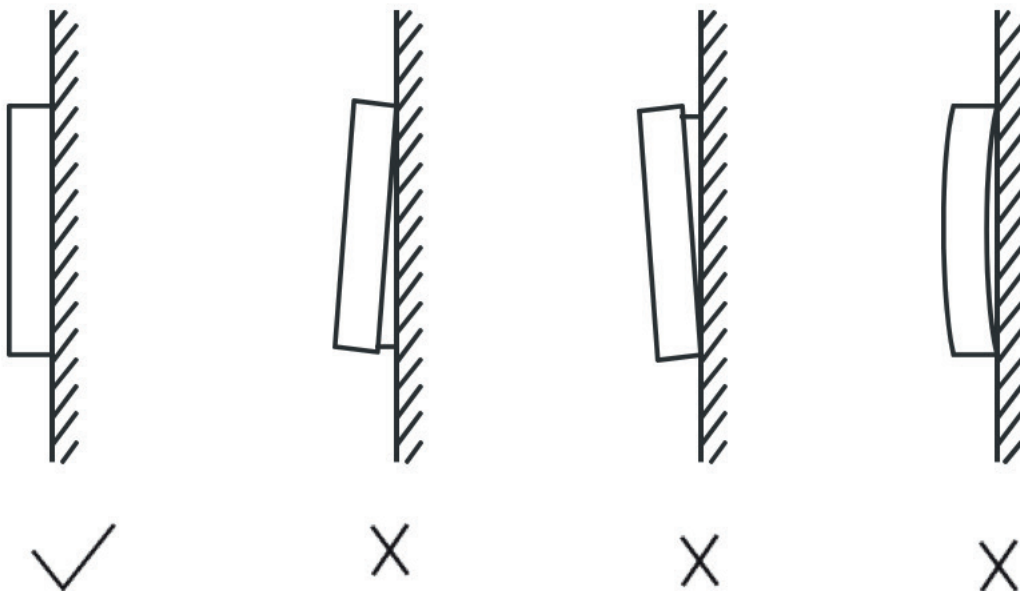
Evite que el agua entre en el control por cable. Utilice la trampa y la masilla para sellar los conectores de los cables durante la instalación del cableado.

## 6.4 Instalación de la cubierta frontal

Después de ajustar la cubierta frontal y luego abrochar la cubierta frontal; evite sujetar el cable de comunicación durante la instalación.



Coloque correctamente la cubierta posterior y fije firmemente la cubierta delantera y la cubierta posterior, de lo contrario, la cubierta delantera caerá



Nº	Código de error	Contenido
1	1E0	Error EEPROM de la placa de control principal
	2E0	Error EEPROM del módulo inversor A
	3E0	Error EEPROM del módulo inversor B
2	E1	Error de secuencia de fase de potencia
3	E2	Error de comunicación entre la tarjeta de control principal y el controlador con cable
4	E3	Error total del sensor de temperatura de salida de agua (solo maestro)
5	E4	Error del sensor de temperatura del agua de salida
6	E5	Error del sensor de temperatura del tubo del condensador
7	E7	Error de sensor de temperatura ambiental exterior
8	E9	Error de detección de caudal de agua (la protección se produce durante 3 veces en 60 minutos y el fallo puede recuperarse solo con la desconexión de alimentación)
9	1Eb	Error del sensor de temperatura del anticongelante del evaporador (T61)
	1Eb	Error del sensor de temperatura del anticongelante del evaporador (T62)
10	EC	El control por cable detectó que las unidades de reducción en línea
11	1Ed	Error de sensor de temperatura del tubo de descarga del sistema A
	2Ed	Error de sensor de temperatura del tubo de descarga del sistema B
12	EF	Error del sensor de temperatura de agua de entrada
13	EH	Alarma de error de autocomprobación del sistema
14	EP	Alarma de error del sensor de temperatura del tubo de descarga
15	EU	Error total del sensor de temperatura de salida de refrigeración (Tz)
16	P0	Alta presión o protección de la temperatura de descarga de aire (la protección se produce durante 5 veces en 120 minutos y el fallo puede ser recuperado por la desconexión de alimentación solamente)



Nº	Código de error	Contenido
17	P1	Protección de baja presión (la protección se produce 5 veces en 120 minutos y el fallo puede ser recuperado solo con la desconexión de alimentación)
18	P4	Sistema A Protección de corriente (la protección se produce durante 5 veces en 120 minutos y el fallo puede recuperarse solo con la desconexión de alimentación)
19	P5	Sistema B protección actual (la protección se produce durante 5 veces en 120 minutos y el fallo puede recuperarse solo con la desconexión de alimentación)
20	1P6	Protección del módulo del inversor del Sistema A
	2P6	Protección del módulo del inversor del Sistema A
21	P7	Protección de alta temperatura del condensador
22	P9	Protección de la diferencia de temperatura de salida y entrada de agua (la protección se produce 3 veces en 60 minutos y el fallo puede ser recuperado solo con la desconexión de alimentación)
23	PA	Entrada de agua de alta temperatura en el modo de enfriamiento
24	Pb	Protección anticongelante del sistema
25	PC	Presión baja del evaporador en modo enfriamiento
26	PE	Protección a baja temperatura del evaporador (recuperación manual)
27	PH	T4 protección de alta temperatura en modo de calefacción
28	PL	Protección de alta temperatura del módulo Tfin (la protección ocurre durante 3 veces en 100 minutos y el fallo solamente puede ser recuperado por la desconexión de la energía)
29	1PU	Protección del módulo A del ventilador DC
	2PU	Protección del módulo B del ventilador DC
30	1H0	Sistema A módulo IPM error de comunicación
	2H0	Sistema B módulo IPM error de comunicación
31	H1	Protección/bajo sobretensión

Nº	Código de error	Contenido
32	1H4	Tres veces la protección de 1PP dentro de una hora (energía apagado recuperación)
	2H4	Tres veces la protección de 2PP dentro de una hora (energía apagado recuperación)
33	1H6	Sistema A error de voltaje del bus DC
	2H6	Sistema B error de voltaje del bus DC
34	Fb	Error del sensor de presión
35	Fd	Error de protección de temperatura de succión de aire
36	FE	Error del sensor de temperatura de recuperación de calor
37	1FF	Error del ventilador DC A
	2FF	Error del ventilador DC B
38	FP	DIP inconsistencia de las bombas de agua múltiples (Recuperación de falla de energía requerida)
39	L0	Protección del módulo inversor
40	L1	Protección de baja tensión del bus DC
41	L2	Protección de alta tensión de bus DC
42	L4	Error MCE
43	L5	Protección de velocidad cero
44	L7	Error de secuencia de fase
45	L8	Variación de frecuencia del compresor superior a 15Hz dentro de un segundo de protección
46	L9	La frecuencia real del compresor difiere de la frecuencia objetiva por más de 15Hz de protección
47	dF	Descongelación

MD16IU-014AW  
16117100001020



Distribuido por **frigicoll**

**OFICINA CENTRAL**

Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://home.frigicoll.es>  
<http://www.midea.es>

**MADRID**

Senda Galiana, 1  
Poligono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)